

اللجنة الثانية
الجلسة ٤٦
المعقودة يوم الخميس
٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣
الساعة ١٥/٠٠
نيويورك

الأمم المتحدة
الجمعية العامة
الدورة الثامنة والأربعون
الوثائق الرسمية

مختصر موجز للجلسة السادسة والأربعين

الرئيس : السيد مونغبى (بنن)

المحتويات

- تأبين فيليكس هوفويه - بوانيه، رئيس جمهورية كوت ديفوار
البند ٩١ من جدول الأعمال: التنمية والتعاون الاقتصادي الدولي (تابع)
(أ) التجارة والتنمية (تابع)
(د) التعاون الاقتصادي والتقني فيما بين البلدان النامية (تابع)
البند ٩٤ من جدول الأعمال: الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية (تابع)
البند ١٥٤ من جدول الأعمال: المكاتب المؤقتة للأمم المتحدة (تابع)
البند ١٠٦ من جدول الأعمال: التدريب والبحث: معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث (تابع)
البند ٩٧ من جدول الأعمال: المؤتمر الدولي لتمويل التنمية (تابع)
البند ٩٩ من جدول الأعمال: تنفيذ قرارات وتوصيات مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية (تابع)
البند ١٠٠ من جدول الأعمال: البرامج الخاصة للمساعدة الاقتصادية (تابع)

../..

Distr.GENERAL
A/C.2/48/SR.46
25 February 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

هذه الوثيقة قابلة للتصويب . ويجب إدراج التصويبات في نسخة من الوثيقة وإرسالها مذيبة بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني في غضون أسبوع واحد من تاريخ نشرها إلى : Chief of the Official Records Editing Services, room DC2-794, 2 United Nations Plaza .
وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في ملزمة مستقلة لكل لجنة من اللجان على حدة .

افتتحت الجلسة في الساعة ١٥/٢٠

تأبين فيليكس هوفويه = بوانيه، رئيس جمهورية كوت ديفوار
١ - الرئيس: ألقى كلمة تأبين لفيليكس هوفويه = بوانيه.

٢ - وبناء على دعوة من الرئيس المتزم أعضاء اللجنة دقيقة صمت.

٣ - السيد كونان (كوت ديفوار): شكر الرئيس وأعضاء اللجنة لما أبدوه من موااساة.

البند ٩١ من جدول الأعمال: التنمية والتعاون الاقتصادي الدولي (تابع)
مشروع قرار بشأن برنامج للتنمية (A/C.2/48/L.74)

٤ - السيد خاراميو (كولومبيا): عرض مشروع القرار باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين وقال إن الوفد البرازيلي كان على استعداد لعقد مشاورات غير رسمية لكفالة تعبير مشروع القرار عن التأييد الواسع الذي أبدى في مناقشة اللجنة بشأن برنامج للتنمية. ولفت الانتباه بوجه خاص إلى الفقرات ٢ إلى ٥ من مشروع القرار، التي تدعو رئيس الجمعية العامة إلى تشجيع إجراء مشاورات تحقق فيها أوسع مشاركة ممكنة، وإلى الفقرة ٧ المتعلقة بالجلسات العامة الاستثنائية الأربع التي تعقد على أعلى مستوى في الدورة التاسعة والأربعين للجمعية العامة.

مشروع قرارين بشأن متابعة تقرير لجنة الجنوب (A/C.2/48/L.3 و L.67)

٥ - السيد رايسنسكي (بولندا)، نائب الرئيس: عرض مشروع القرار A/C.2/48/L.67، الذي قال إنه يقدمه استناداً إلى مشاورات غير رسمية أجريت بشأن مشروع القرار A/C.2/48/L.3، وأوصى بأن تعتمد اللجنة.

٦ - واعتمد مشروع القرار A/C.2/48/L.67.

٧ - وسُحب مشروع القرار A/C.2/48/L.3 من قبيل مقدميه.

(أ) التجارة والتنمية (تابع)

مشروع مقرر بشأن مؤتمر الأمم المتحدة الثالث لاستعراض جميع جوانب مجموعة المبادئ والقواعد المنصفة المتفق عليهما
اتفاقاً متعدد الأطراف لمكافحة الممارسات التجارية التقييدية (A/C.2/48/L.75)

٨ - السيد أريانو (المكسيك)، نائب الرئيس: عرض مشروع المقرر A/C.2/48/L.75، الذي يتضمن تغييرا تحريريا واحدا، وأوصى بأن تعتمد اللجنة.

٩ - واعتمد مشروع المقرر A/C.2/48/L.75.

(د) التعاون الاقتصادي والتقني فيما بين البلدان النامية (تابع)
مشروعا قرارين بشأن التعاون بين الأمم المتحدة والجماعة الإنمائية للجنوب الإفريقي (A/C.2/48/L.25 و L.73)

١٠ - السيد أريانو (المكسيك)، نائب الرئيس: عرض مشروع القرار A/C.2/48/L.73، الذي قال إنه يقدمه بناء على مشاورات غير رسمية أجريت بشأن مشروع القرار A/C.2/48/L.25، وأوصى بأن تعتمد اللجنة دون تصويت.

١١ - واعتمد مشروع القرار A/C.2/48/L.73.

١٢ - وسحب مشروع القرار A/C.2/48/L.25 من قِبل مقدميه.

البند ٩٤ من جدول الأعمال: الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية (تابع)

البند ١٥٤ من جدول الأعمال: المكاتب المؤقتة للأمم المتحدة (تابع)

مشروع قرار بشأن الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية: المكاتب الميدانية لجهاز الأمم المتحدة الإنمائي (A/C.2/48/L.70)

١٣ - السيد رايسنكي (بولندا)، نائب الرئيس: عرض مشروع القرار A/C.2/48/L.70، الذي قال إنه يقدمه إلى اللجنة. ووصف مشروع القرار بأنه يستند إلى نص غير رسمي كان ممثل كولومبيا قد قدمه باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين. وهو يتضمن أحكاما بشأن المكاتب الميدانية بوجه عام ويستخدم لغة محددة تعبر عن اهتمامات البلدان التي أنشأت مؤخرا مكاتب ميدانية أو تقوم حاليا بذلك. وأضاف قائلا إن مشروع القرار، إذا اعتُبر امتدادا لقرار الجمعية العامة ١٩٩/٤٧، بشأن الاستعراض الذي يجري كل ثلاث سنوات لسياسة الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية داخل منظومة الأمم المتحدة، يقدم أفكارا مستبصرة جديدة بشأن توجيه عمل جهاز الأمم المتحدة الإنمائي في المستقبل. وستصدر وثيقة مستقلة بشأن الآثار التي تترتب في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار.

(السيد رايسنكي، بولندا)

١٤ - ووجه النظر إلى تنقيحين يلزم إدخالهما على النص. فأولا، ينبغي أن تذف من المقدمة عبارة "على أساس مشاورات غير رسمية". ثانيا، ينبغي أن تنقل إلى نهاية الفقرة ٢ عبارة "وبخاصة أحكام القرارات ٢١٢/٢٤ و ١٨٢/٤٦ و ١٩٩/٤٧".

البند ١٠٦ من جدول الأعمال: التدريب والبحث: معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث (تابع)

مشروع قرار بشأن معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث (A/C.2/48/L.71)

١٥ - السيد سيدي (نيجيريا): عرض مشروع القرار نيابة عن مقدميه، الذين انضمت إليهم اندونيسيا وسيراليون وغابون ومالي، وقال إنه يأمل أن تتمكن اللجنة من اعتماده بتوافق الآراء.

البند ٩٧ من جدول الأعمال: المؤتمر الدولي لتمويل التنمية (تابع)

مشروع قرار بشأن مؤتمر دولي لتمويل التنمية (A/C.2/48/L.4)

١٦ - السيد رايسنكي (بولندا)، نائب الرئيس: قال في إفادة له عن المشاورات غير الرسمية التي أجريت بشأن مشروع القرار إن الفقرة ٢ قد تم تعديلها ليصبح نصها كما يلي:

"تطلب إلى الأمين العام أن يعد للجمعية العامة في دورتها الخمسين تقريرا عن حالة جميع المصادر المحتملة لتمويل التنمية، بما في ذلك المصادر الجديدة والإضافية لتمويل التنمية، بغية النظر في مسألة عقد مؤتمر دولي لتمويل التنمية".

وأوصى باعتماد مشروع القرار، بصيغته المعدلة، دون تصويت.

١٧ - واعتمد مشروع القرار A/C.2/48/L.4، بصيغته المعدلة.

١٨ - السيد دوغان (الولايات المتحدة الأمريكية): قال إن وفده يعتقد، رغم انضمامه إلى توافق الآراء، أن إجراء مزيد من النظر في مسألة عقد مؤتمر دولي لتمويل التنمية، على نحو ما هو مقترح في الفقرة ٢، لن يجدي. فلم ينبثق قط أي توافق في الآراء من المناقشات التي دارت بشأن عقد مثل هذا المؤتمر منذ أن اقترح لأول مرة في المجلس الاقتصادي والاجتماعي عام ١٩٩١ - بل إن المؤتمر لم يدرج حتى كبنء في جدول أعمال كل دورة من دورتي المجلس السابقتين. وعقد مؤتمر من هذا القبيل سيزيد من اجهاد موارد المؤتمرات وقد يؤدي إلى خلق بلبلة. نظرا لأن تمويل التنمية هو مسألة تتناولها في العادة

(السيد دوغان، الولايات المتحدة الأمريكية)

المؤسسات المالية الدولية. وينبغي للجمعية العامة أن تعالج مسألة التنمية ككل؛ فعقد مؤتمر بشأن جانب واحد فقط من جوانبها لن يكون أمراً مستوصواً في الوقت الذي يعد فيه الأمين العام برنامجاً شاملاً للتنمية من أجل النظر فيه خلال دورة الجمعية العامة التاسعة والأربعين.

البند ٩٩ من جدول الأعمال: تنفيذ قرارات وتوصيات مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية (تابع)

مشروع مقرر بشأن التقارير المطلوبة في قراري الجمعية العامة ١٨٦/٤٢ و ١٨٧/٤٢ (A/C.2/48/L.41)

١٩ - السيد أريانو (المكسيك)، نائب الرئيس: عرض مشروع المقرر A/C.2/48/L.41، الذي قال إنه يقدمه استجابة لطلب من اللجنة المعنية بالتنمية المستدامة أيده المجلس الاقتصادي والاجتماعي، وأوصى بأن تعتمد اللجنة مشروع المقرر دون تصويت.

٢٠ - واعتمد مشروع المقرر A/C.2/48/L.41.

مشروع قرار يتعلق بنشر مبادئ إعلان ريو بشأن البيئة والتنمية (A/C.2/48/L.46)

٢١ - السيد أريانو (المكسيك)، نائب الرئيس: قدم إفادة عن المشاورات غير الرسمية التي أجريت بشأن مشروع القرار، وأوصى بأن تعتمد اللجنة دون تصويت.

٢٢ - واعتمد مشروع القرار A/C.2/48/L.46.

مشروع قرار وارد في مرفق المقرر ٤/٢ للجنة التفاوض الحكومية الدولية لوضع اتفاقية دولية لمكافحة التصحر في البلدان

التي تعاني بشدة من الجفاف وأو التصحر، ولا سيما في أفريقيا (A/48/226/Add.1)

٢٣ - الرئيس: وجه انتباه اللجنة إلى المقرر ٤/٢ للجنة التفاوض الحكومية الدولية لوضع اتفاقية دولية لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني بشدة من الجفاف وأو التصحر، ولا سيما في أفريقيا، الوارد في التذييل الثاني لتقرير اللجنة (A/48/226/Add.1). وقال إن مرفق ذلك المقرر يتضمن مشروع قرار توصي لجنة التفاوض الحكومية الدولية بأن تعتمد الجمعية العامة في دورتها الثامنة والأربعين.

٢٤ - السيدة كيلبي (أمينة اللجنة): قامت بتلاوة البيان التالي من مدير شعبة تخطيط البرامج والميزانية بشأن الآثار

التي تترتب في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار:

(السيدة كيلي، أمينة اللجنة)

"فيما يتعلق بمشروع القرار المقترح في مرفق المقرر ٤/٢ الوارد في الوثيقة A/48/226/Add.1، من الجدير بالذكر أن الاعتماد المالي المرصود تحت الباب ٨ من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥ يغطي تغطية كافية أنشطة لجنة التفاوض الحكومية الدولية وأمانتها المخصصة خلال عام ١٩٩٤. وهالما نتاج تفاصيل برنامج العمل لسنة ١٩٩٥ الذي ستقترحه لجنة التفاوض الحكومية الدولية في دورتها الثالثة، سنوافي لجنة التفاوض الحكومية الدولية والجمعية العامة في الدورة التاسعة والأربعين بالآثار التي تترتب في الميزانية البرنامجية على تلك الأنشطة وذلك وفقا للإجراء المتبع.

٢٥ - واعتمد مشروع القرار الوارد في مرفق المقرر ٤/٢ للجنة التفاوض الحكومية الدولية لوضع اتفاقية دولية لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني بشدة من الجفاف و/أو التصحر، ولا سيما في أفريقيا.

٢٦ - السيد أحميا (الجزائر): رهب باعتماد النص المقدم من لجنة التفاوض الحكومية الدولية بتوافق الآراء. ورحب أيضا بالروح البناءة التي أبدتها الوفود كافة، وأعرب عن أمله في أن تسود هذه الروح نفسها أثناء التفاوض بشأن الاتفاقية والصكوك الإقليمية. وأعرب عن قناعة وفده بأن المجتمع الدولي سيظهر مزيدا من التضامن مع أفريقيا أثناء الدورة الثالثة للجنة التفاوض الحكومية الدولية، المقرر عقدها في نيويورك في كانون الثاني/يناير ١٩٩٤، وأن الاتفاقية والصك الإقليمي لأفريقيا سيجري التفاوض عليهما في غضون الإطار الزمني الذي حددته الجمعية العامة. وقال إنه ينبغي توفير الموارد المالية اللازمة لتمكين لجنة التفاوض الحكومية الدولية من أداء ولايتها بفعالية.

٢٧ - السيد بيباو (بنين): قال إن وفده يؤيد البيان الذي أدلى به ممثل الجزائر. وطلب إلى الأمانة أن تصبر اللجنة بالكيفية التي سيقدم بها المقرر ٤/٢ إلى الجمعية العامة.

٢٨ - السيدة كيلي (أمينة اللجنة): قالت إن مشروع المقرر سيحال إلى الجمعية العامة في تقرير اللجنة بشأن البند ٩٩ من جدول الأعمال.

البند ١٠٠ من جدول الأعمال: البرامج الخاصة للمساعدة الاقتصادية (تابع) (A.C.2/48/L.39، L.40، L.68، L.69)

مشروعاً قرارين بشأن تقديم المساعدة الطارئة إلى السودان (A.C.2/48/L.39، و L.68)

٢٩ - السيد محمد (السودان): قال إن وفده يود أن يصبح من مقدمي مشروع القرار A.C.2/48/L.39

٣٠ - السيد رايسنكي (بولندا)، نائب الرئيس: عرض مشروع القرار A.C.2/48/L.68، الذي قال إنه يقدمه استناداً إلى مشاورات غير رسمية أجريت بشأن مشروع القرار A.C.2/48/L.39، وأوصى بأن تعتمد اللجنة دون تصويت. ووجه الانتباه إلى التنقيحين التاليين: تحذف عبارة "في البلد" الواردة في السطر الأول من الفقرة ٢، وتضاف عبارة "الخاصة بالبلد، بما في ذلك احتياجات الإنعاش والإصلاح" بعد عبارة "احتياجات الطوارئ".

٣١ - واعتمد مشروع القرار A/C.2/48/L.68، بصيغته المنقحة شفويًا.

٣٢ - وسُحب مشروع القرار A.C.2/48/L.39 من قِبل مقدميه.

٣٣ - السيد محمد (السودان): شكر اللجنة لاعتمادها مشروع القرار A/C.2/48/L.68 بتوافق الآراء، وأعرب عن امتنانه لجميع المتبرعين الذين ساهموا بسطاء في أعمال الإغاثة في السودان.

مشروعاً قرارين بشأن تقديم المساعدة من أجل الإغاثة الإنسانية والإنعاش الاقتصادي والاجتماعي في الصومال
(A/C.2/48/L.40 و L.69)

٣٤ - السيد رايسنكي (بولندا)، نائب الرئيس: عرض مشروع القرار (A/C.2/48/L.69)، الذي قال إنه يقدمه استناداً إلى مشاورات غير رسمية أجريت بشأن مشروع القرار A/C.2/48/L.40، وأوصى بأن تعتمد اللجنة دون تصويت.

٣٥ - واعتمد مشروع القرار A/C.2/48/L.69.

٣٦ - وسُحب مشروع القرار A.C.2/48/L.40 من قِبل مقدميه.

رفعت الجلسة الساعة ١٦/٣٠